



# DUPAGE COUNTY HEALTH DEPARTMENT

111 North County Farm Road, Wheaton, Illinois 60187

(630) 682-7400

[www.dupagehealth.org](http://www.dupagehealth.org)

## **SARAMPIÓN: HOJA INFORMATIVA PARA LA COMUNIDAD**

Se ha presentado un reciente incremento en casos de sarampión en EE. UU. en varios estados (incluyendo Illinois), en gran parte debido a los casos entre personas de EE. UU. o del extranjero que no se han vacunado o cuyas vacunas no fueron completadas. **Debido a la presencia de sarampión en nuestra región, queremos proporcionarle información** para aumentar la concientización, reconocimiento y denuncia de la enfermedad, la importancia de la prevención a través de la vacunación, y, lo que es más importante, **para ayudar a controlar y prevenir la diseminación del sarampión en la comunidad.**

**La mayoría de las personas que contraen sarampión no están vacunadas.** El sarampión sigue siendo común en muchas partes del mundo, incluyendo algunos países en Europa, Asia, el Pacífico y África. Viajeros con sarampión continúan trayendo la enfermedad a EE. UU. El sarampión puede diseminarse al alcanzar una comunidad en EE. UU. en donde hay grupos de personas que no han sido vacunadas.

El sarampión es una enfermedad respiratoria altamente contagiosa causada por un virus. Se disemina por el aire a través de la tos y estornudos. **El sarampión comienza con una fiebre, catarro, tos, ojos irritados y dolor de garganta, seguido de un sarpullido que se extiende por todo el cuerpo.** Alrededor de tres en 10 personas que contraen sarampión desarrollarán una o más complicaciones, incluyendo neumonía, infecciones del oído, diarrea y, en situaciones extremas, encefalitis (inflamación del cerebro). Las complicaciones son más comunes en niños pequeños y adultos. Los pacientes con sarampión son **contagiosos desde cuatro días antes hasta cuatro días después de la aparición del sarpullido.** Después de que una persona infectada abandona un lugar, el virus continúa siendo viable durante hasta dos horas en superficies y en el aire.

**Los pacientes que crean haber contraído sarampión deben contactar a su médico para someterse a evaluación y pruebas adicionales (antes de consultar personalmente a fin de prevenir una potencial diseminación de la enfermedad) y reportarse a un departamento de salud local tan pronto como sea posible, dentro de un periodo de 24 horas.**

**Niños y adultos deben estar actualizados en sus inmunizaciones.** Si usted, o cualquier miembro de su familia, no cuentan con inmunidad documentada contra el sarampión, por favor contacte a su médico o farmacia local para recibir la(s) vacuna(s) correspondiente(s) y/o pruebas de inmunidad.

Todos los niños deben recibir dos dosis de la vacuna MMR. La vacuna del sarampión se administra en la forma de MMR, una vacuna combinada que brinda protección contra sarampión, las paperas y la rubeola. Se recomienda la administración de la primera dosis a la edad de **12-15 meses** de edad y la segunda dosis a los **4-6 años** de edad. La vacuna MMR está fuertemente respaldada por expertos médicos y en salud pública como una vacuna **segura y eficaz.**

Todos los adultos nacidos durante el 1957 o después de ese año deben recibir por lo menos una dosis de la vacuna MMR a menos que tengan evidencia documentada de inmunidad o de haber padecido sarampión (a través de una prueba de sangre ordenada por su médico). Se recomiendan dos dosis de MM para todos los viajeros internacionales, personal de salud y estudiantes en instalaciones de educación secundaria y post-secundaria. Los niños de 6-11 meses de edad deben recibir una dosis antes de viajar al extranjero.

**En caso de preguntas o para reportar un caso de sarampión, por favor contacte al Departamento de Salud del Condado DuPage al 630-221-7553.** Más información sobre el sarampión y la vacuna contra el sarampión está disponible en el sitio: [www.cdc.gov/measles/index.html](http://www.cdc.gov/measles/index.html). Gracias por su tiempo y cooperación.

2/4/2015

*Todo el mundo, en todos lados, todos los días*

En caso de emergencia, visite [www.protectdupage.org](http://www.protectdupage.org) y sintonice WDCB 90.9 FM en la radio.